

# Lịch thu gom rác thải(Tiếng Việt)

Khu vực Trường tiểu học Jyosei

**燃やす** Rác đốt được **缶** Lon / Kim loại

**プラ** Hộp nhựa, bao bì **びん** Chai, lọ **埋立** L Rác chôn lấp

## Tháng 4

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư        | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|---------------|---------|---------|---------|
|          | 1       | 2      | 3             | 4       | 5       | 6       |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶       | 燃やす     |         |         |
| 7        | 8       | 9      | 10            | 11      | 12      | 13      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 14       | 15      | 16     | 17            | 18      | 19      | 20      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶<br>埋立 | 燃やす     |         |         |
| 21       | 22      | 23     | 24            | 25      | 26      | 27      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 28       | 29      | 30     |               |         |         |         |
|          | 収集なし    |        |               |         |         |         |

## Tháng 5

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư        | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|---------------|---------|---------|---------|
|          |         |        | 1             | 2       | 3       | 4       |
|          |         |        | プラ<br>缶       | 燃やす     |         |         |
| 5        | 6       | 7      | 8             | 9       | 10      | 11      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 12       | 13      | 14     | 15            | 16      | 17      | 18      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶<br>埋立 | 燃やす     |         |         |
| 19       | 20      | 21     | 22            | 23      | 24      | 25      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 26       | 27      | 28     | 29            | 30      | 31      |         |
|          | 燃やす     |        | プラ            | 燃やす     |         |         |

## Tháng 6

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư        | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|---------------|---------|---------|---------|
|          |         |        |               |         |         | 1       |
| 2        | 3       | 4      | 5             | 6       | 7       | 8       |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶       | 燃やす     |         |         |
| 9        | 10      | 11     | 12            | 13      | 14      | 15      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 16       | 17      | 18     | 19            | 20      | 21      | 22      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶<br>埋立 | 燃やす     |         |         |
| 23       | 24      | 25     | 26            | 27      | 28      | 29      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 30       |         |        |               |         |         |         |

## Tháng 7

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư        | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|---------------|---------|---------|---------|
|          | 1       | 2      | 3             | 4       | 5       | 6       |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶       | 燃やす     |         |         |
| 7        | 8       | 9      | 10            | 11      | 12      | 13      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 14       | 15      | 16     | 17            | 18      | 19      | 20      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶<br>埋立 | 燃やす     |         |         |
| 21       | 22      | 23     | 24            | 25      | 26      | 27      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 28       | 29      | 30     | 31            |         |         |         |
|          | 燃やす     |        | プラ            |         |         |         |

## Tháng 8

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư        | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|---------------|---------|---------|---------|
|          |         |        |               | 1       | 2       | 3       |
|          |         |        |               | 燃やす     |         |         |
| 4        | 5       | 6      | 7             | 8       | 9       | 10      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶       | 燃やす     |         |         |
| 11       | 12      | 13     | 14            | 15      | 16      | 17      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 18       | 19      | 20     | 21            | 22      | 23      | 24      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶<br>埋立 | 燃やす     |         |         |
| 25       | 26      | 27     | 28            | 29      | 30      | 31      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |

## Tháng 9

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư        | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|---------------|---------|---------|---------|
| 1        | 2       | 3      | 4             | 5       | 6       | 7       |
| 燃やす      |         |        | プラ<br>缶       | 燃やす     |         |         |
| 8        | 9       | 10     | 11            | 12      | 13      | 14      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 15       | 16      | 17     | 18            | 19      | 20      | 21      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>缶<br>埋立 | 燃やす     |         |         |
| 22       | 23      | 24     | 25            | 26      | 27      | 28      |
|          | 燃やす     |        | プラ<br>びん      | 燃やす     |         |         |
| 29       | 30      |        |               |         |         |         |
|          | 燃やす     |        |               |         |         |         |

Rác và tài nguyên có thể được đưa ra các điểm thu gom địa phương

※Rác có kích thước nhỏ hơn 30cm x 40cm (tương đương can nhựa 18L). (Rác cỏ, cành cây đường kính dưới 5cm và dài dưới 60cm, hoặc rác là ô dù thì đều OK).  
 ※Nếu rác ngoài các loại ghi ở trên thì phải vứt ở Trung Tâm Vệ Sinh dưới dạng rác quá khổ có mất phí.  
 ※Số lượng rác có thể vứt ra một lúc tối đa 5 bao/hộ..  
 ※Nếu muốn vứt rác số lượng nhiều thì trực tiếp mang ra Trung Tâm Vệ Sinh hoặc địa điểm koyagi chuukeikichi.



### Rác đốt được (Bỏ vào túi rác chỉ định của thành phố)

• Ví dụ về rác có thể đốt được  
 Đồ da như giày, dép và ủng (Ngay cả khi nó có kim loại), quần áo, cao su, xốp, thú nhồi bông, miếng làm ấm đã qua sử dụng, tro (đã thay đổi loại thu gom từ rác chôn lấp sang rác đốt được)



※Cỏ, cành cây đường kính dưới 5cm, dài dưới 60cm (Lớn hơn kích thước này thì là rác quá khổ)

▲Cành cây cũng phải bỏ vào túi rác chỉ định

• Rác hộp nhựa, bao bì không thể loại bỏ vết bẩn và mùi thì do không thể tái chế được nên phân loại là rác đốt được.

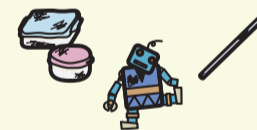
### Hộp nhựa và bao bì (Bỏ vào túi rác chỉ định của thành phố)

• Ví dụ về rác thải nhựa  
 Hộp nhựa, bao bì, túi xách, ly nhựa, các loại chai nhựa như dầu gội đầu, khay thức ăn, xốp (bao gồm cả các hộp nhựa đựng trái cây hoặc đựng cá), vật liệu đệm làm bằng nhựa  
 ※Rác nhựa bẩn thì phân loại thành rác đốt được.  
 ※Loại to thì bẻ thành từng miếng nhỏ cho vào túi chỉ định.



▲Dấu này là dấu vật liệu nhựa

\* Các sản phẩm nhựa được phân loại thành rác chôn lấp: Văn phòng phẩm, đồ chơi, bàn chải đánh răng, móc treo quần áo, ống hút.



### Rác chôn lấp (Bỏ vào túi rác chỉ định của thành phố)

• Ví dụ về rác chôn lấp.  
 Các sản phẩm nhựa nêu trên, ô dù, sản phẩm thủy tinh, gốm sứ, giấy nhôm, DVD / CD, chai lọ đựng hóa chất / mỹ phẩm, nắp / mào kim loại.  
 • Các loại dao như dao nhà bếp, dao gọt trái cây, liềm, vv...  
 Bọc lưỡi dao trong giấy báo hoặc bìa cứng và viết "nguy hiểm" trên túi.  
 • Pin đã qua sử dụng, bật lửa dùng một lần.  
 Cho mỗi thứ vào một "túi trong suốt riêng biệt" và mang đến điểm thu gom.  
 • Khi các sản phẩm gốm và thủy tinh không vừa với túi được chỉ định.  
 Quấn nó trong tờ báo để nó không bị rơi vỡ và phá vỡ nó thành từng miếng nhỏ rồi cho vào túi chỉ định.  
 Bạn không thể mang rác quá khổ vào bãi chôn lấp.



広告欄

**樹木葬やわらぎ苑**  
 皆様の大切な方のご供養に...

お一人様からでも OK  
 安心の 永代供養  
 管理の 心配不要  
 承継者 不要

お仏壇・お仏具・樹木葬・お墓のご相談は

株式会社 **伊藤仏壇**  
 〒522-0033 彦根市芹川町1435  
**0120-60-1056**  
 ■やわらぎ苑 管理・蓮成寺 〒522-0066 彦根市栄町1-5-11

**外壁・屋根塗装専門店**  
 弊社にお任せください!!

株式会社マルタカ  
 〒522-0201 彦根市高宮町1203-5  
 HP : <https://www.marutaka2000.com>

相談 無料  
 マルタカ 彦根

公式LINE又はお電話よりお気軽にご相談ください  
**0749-30-0423**

# ※ Vui lòng phân loại đúng rác và bỏ rác trước 8:00 sáng trong ngày thu gom.

- 燃やす** (Nen) Rác đốt được
- プラ** (Pura) Hộp nhựa, bao bì
- 缶** (Kan) Lon / Kim loại
- びん** (Bin) Chai, lọ
- 埋立** (Ure) L Rác chôn lấp

## ● Chai, lọ (Đừng bỏ vào túi rác mà hãy đặt nó trực tiếp vào hộp thu gom ở điểm thu gom rác)

- Ví dụ về chai, lọ có thể thu gom: Chai, lọ nước giải khát, thực phẩm, gia vị.
- ※ Đối với nắp, các sản phẩm thủy tinh khác thì phân loại thành rác chôn lấp.
- Các loại chai chứa cồn như bia, rượu thì nếu có thể hãy trả lại vỏ chai cho các cửa hàng.



## ● Lon / Kim loại (Đừng bỏ vào túi rác mà hãy đặt nó trực tiếp vào hộp thu gom ở điểm thu gom rác)

- Ví dụ về lon kim loại: Lon bánh kẹo, lon sữa, lon kim loại (sắt, nhôm, dúc, v.v.), nồi, chảo rán, lon nhôm đựng đồ uống, lon thép.
- Bình xịt, bình gas cassette
- Hãy sử dụng cho hết rồi mới bỏ rác.

\* Ví dụ về rác kim loại sẽ được phân loại thành rác chôn lấp: Dao làm bếp, dao nhỏ, các loại muỗng, nĩa, nắp lon bằng kim loại.

## ● Chai nhựa PET (Đừng bỏ vào túi rác mà hãy đặt nó trực tiếp vào hộp thu gom ở điểm thu gom rác)

- Cách bỏ rác chai PET: Tháo nhãn và nắp, rửa sạch bên trong rồi bỏ rác.
- Nơi thu gom: Bỏ nó vào hộp thu gom được thiết đặt tại các địa điểm trong thành phố. Bạn có thể xác nhận các vị trí thiết đặt chính trên trang web thành phố Hikone.
- Ngày thu gom: Thu gom mỗi ngày.



◀ Dấu này được đính kèm

Các loại rác cần phải mang đến tòa thị chính thành phố hoặc các chi nhánh tòa thị chính

## ● Dầu ăn thải

## ● Ống huỳnh quang, bóng đèn, v.v...

Các loại rác cần phải mang đến Trung Tâm Vệ Sinh

## ● Rác quá khổ (bao gồm các thiết bị điện gia dụng nhỏ từ 1m trở xuống)

- Ngày mang rác đến: Thứ hai ~ Thứ sáu (Ngoài ngày lễ, ngày nghỉ, những ngày đầu và cuối năm ※)
- Thời gian: 9:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 16:15
- Ngoài việc mang rác trực tiếp đến trung tâm, bạn cũng có thể sử dụng dịch vụ thu rác tận nơi (phải đặt trước ít nhất một tuần. Tùy theo tình trạng đăng kí, có thể không thu rác được vào ngày bạn mong muốn). (Có tốn phí)
- ※ Lịch cụ thể để mang rác đến vào những ngày nghỉ, v.v... sẽ được thông báo qua Tạp Chí Bản Tin Hikone, v.v...

## Nơi liên hệ Trung Tâm Vệ Sinh thành phố Hikone (HIKONE SHI SEISO SENTA)

Số điện thoại : 0749-22-2734  
Số fax : 0749-24-7787  
Địa chỉ : 279-1, Nose-cho, Hikone-shi, 522-0055

- イラストの典: 経済産業省ウェブサイトのイラストを基に作製 (https://www.meti.go.jp/policy/recycle/main/data/illust/index.html)
- このカレンダーは、72,000枚作製し、1枚当たりの印刷単価10円(1円未満の端数切捨)です。ただし、原稿作成などにかかる職員の人件費は含んでいません。

### Tháng 10

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư            | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|-------------------|---------|---------|---------|
|          |         | 1      | 2                 | 3       | 4       | 5       |
|          |         |        | プラ 燃やす<br>缶       |         |         |         |
| 6        | 燃やす     | 8      | プラ 燃やす<br>びん      | 9       | 10      | 11      |
| 13       | 燃やす     | 15     | プラ 燃やす<br>缶<br>埋立 | 16      | 17      | 18      |
| 20       | 燃やす     | 22     | プラ 燃やす<br>びん      | 23      | 24      | 25      |
| 27       | 燃やす     | 29     | プラ 燃やす            | 30      | 31      |         |

### Tháng 11

| Chủ Nhật | Thứ Hai   | Thứ Ba | Thứ Tư            | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|-----------|--------|-------------------|---------|---------|---------|
|          |           |        |                   |         | 1       | 2       |
| 3        | 4<br>収集なし | 5      | プラ 燃やす<br>缶       | 6       | 7       | 8       |
| 10       | 燃やす       | 12     | プラ 燃やす<br>びん      | 13      | 14      | 15      |
| 17       | 燃やす       | 19     | プラ 燃やす<br>缶<br>埋立 | 20      | 21      | 22      |
| 24       | 燃やす       | 26     | プラ 燃やす<br>びん      | 27      | 28      | 29      |
|          |           |        |                   |         | 30      |         |

### Tháng 12

| Chủ Nhật | Thứ Hai     | Thứ Ba | Thứ Tư            | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|-------------|--------|-------------------|---------|---------|---------|
| 1        | 燃やす         | 3      | プラ 燃やす<br>缶       | 4       | 5       | 6       |
| 8        | 燃やす         | 10     | プラ 燃やす<br>びん      | 11      | 12      | 13      |
| 15       | 燃やす         | 17     | プラ 燃やす<br>缶<br>埋立 | 18      | 19      | 20      |
| 22       | 燃やす         | 24     | プラ 燃やす<br>びん      | 25      | 26      | 27      |
| 29       | 燃やす<br>収集なし | 31     |                   |         |         |         |

### Tháng 1

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư            | Thứ Năm   | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|-------------------|-----------|---------|---------|
|          |         |        | 1<br>収集なし         | 2<br>収集なし | 3       | 4       |
| 5        | 燃やす     | 7      | プラ 燃やす<br>缶       | 8         | 9       | 10      |
| 12       | 燃やす     | 14     | プラ 燃やす<br>びん      | 15        | 16      | 17      |
| 19       | 燃やす     | 21     | プラ 燃やす<br>缶<br>埋立 | 22        | 23      | 24      |
| 26       | 燃やす     | 28     | プラ 燃やす<br>びん      | 29        | 30      | 31      |

### Tháng 2

| Chủ Nhật | Thứ Hai     | Thứ Ba | Thứ Tư            | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|-------------|--------|-------------------|---------|---------|---------|
|          |             |        |                   |         |         | 1       |
| 2        | 燃やす         | 4      | プラ 燃やす<br>缶       | 5       | 6       | 7       |
| 9        | 燃やす         | 11     | プラ 燃やす<br>びん      | 12      | 13      | 14      |
| 16       | 燃やす         | 18     | プラ 燃やす<br>缶<br>埋立 | 19      | 20      | 21      |
| 23       | 燃やす<br>収集なし | 25     | プラ 燃やす<br>びん      | 26      | 27      | 28      |

### Tháng 3

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư            | Thứ Năm | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|-------------------|---------|---------|---------|
|          |         |        |                   |         |         | 1       |
| 2        | 燃やす     | 4      | プラ 燃やす<br>缶       | 5       | 6       | 7       |
| 9        | 燃やす     | 11     | プラ 燃やす<br>びん      | 12      | 13      | 14      |
| 16       | 燃やす     | 18     | プラ 燃やす<br>缶<br>埋立 | 19      | 20      | 21      |
| 23       | 燃やす     | 25     | プラ 燃やす<br>びん      | 26      | 27      | 28      |
| 30       | 燃やす     | 31     |                   |         |         |         |

広告欄

あなたにぴったりの住宅会社に出会える!

住宅会社選びの専門店 **注文住宅の相談窓口**

ご希望や予算、時期などきっちりお伺いした上で、住宅会社をご紹介。  
提携の大手ハウスメーカーや地元の優良工務店など、40社以上の住宅会社の情報が一度に分かります!

相談無料

株式会社おうみ家づくり相談所  
彦根市大東町2番39号MSビル3F  
(営業時間) 平日9:00~20:00(土日祝祭日:不定期営業)

HPが電話でご予約の上、ご家族揃ってお気軽にご来店ください  
☎0749-21-4688

※電話連絡は曜日に関係なく9:00~20:00まで対応

司法書士法人 遺言書 戸籍収集 生前贈与 名義変更 相続放棄 成年後見

**おうみアット法務事務所** にご相談ください

初回相談無料

☎0749-21-4388 彦根市大東町 2番39号 MSビル4F  
受付時間 平日9:00~18:00 [土日祝相談]

代表司法書士・ファイナンシャルプランナー: 松田勇夫 / 司法書士: 河崎和典

7-ドールツアーズ 彦根店  
有名ラーメン店の自販機  
彦根駅前